

勞工職業災害保險－死亡給付常見問答

ประกันอุบัติเหตุในการทำงาน - คำถามที่พบบ่อยในเรื่องกรณีเสียชีวิต

序號	問題	回答
1	<p>職業災害死亡給付的請領資格、請領順序及給付基準各如何？</p> <p>การเคลมประกันอุบัติเหตุในการทำงานในกรณีเสียชีวิตจะต้องมีเงื่อนไขคุณสมบัติอย่างไร?</p> <p>ลำดับของทายาทโดยธรรมเริ่มจากใคร? มีกฎเกณฑ์อะไรบ้างในการเคลมประกัน ?</p>	<p>請領資格： เงื่อนไขคุณสมบัติ</p> <p>1. 被保險人在保險有效期間遭遇職業傷病死亡者（或符合勞工職業災害保險及保護法第 27 條第 2 項規定，即被保險人在保險有效期間發生職業傷病事故，於保險效力停止後一年內因同一傷病及其引起之疾病死亡者），由支出殯葬費之人請領喪葬津貼外；被保險人遺有配偶、子女、父母、祖父母或受其扶養之孫子女或受其扶養之兄弟、姊妹者，得請領遺屬年金；被保險人 98 年 1 月 1 日後首次加保，當序遺屬於被保險人死亡時，全部不符合遺屬年金給付條件者，得請領遺屬一次金。被保險人於 98 年 1 月 1 日勞保年金施行前有保險年資者，亦得選擇一次請領遺屬津貼。</p> <p>1. เป็นผู้ถือประกันภัยและได้รับบาดเจ็บหรือเสียชีวิตจากการทำงานในช่วงระยะเวลาที่ประกันมีผลบังคับ (หรือมีคุณสมบัติสอดคล้องกับกฎหมายประกันและป้องกันอุบัติเหตุในการทำงานมาตรา 27/2</p> <p>ว่าด้วยผู้ถือประกันภัยได้รับบาดเจ็บในช่วงระยะเวลาที่ประกันมีผลบังคับ แต่ภายใน 1 ปีหลังประกันหมดอายุ ยังมีอาการบาดเจ็บเดิม หรือเสียชีวิตจากอาการบาดเจ็บเดิม) นอกจากผู้ออกค่าใช้จ่ายงานศพสามารถยื่นขอเงินช่วยเหลืองานศพได้ ผู้ที่เป็นเครือญาติ (คู่สมรส บุตร บิดามารดา ปู่ย่าตายาย หลานชาย หลานสาวที่ได้รับการเลี้ยงดูจากผู้ถือประกันภัย ที่้องที่ได้รับการเลี้ยงดูจากผู้ถือประกันภัย) สามารถขอรับเงินบำเหน็จบำนาญได้ด้วย</p> <p>ผู้ถือประกันภัยเพิ่มการประกันภัยเป็นครั้งแรกหลังวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2552 เมื่อผู้ถือประกันภัยเสียชีวิต ผู้ที่ไม่ได้อยู่ในเงื่อนไขการชำระเงินบำเหน็จบำนาญของผู้รอดชีวิตสามารถขอรับเงินก้อนสำหรับผู้รอดชีวิตได้</p> <p>ผู้ถือประกันภัยเพิ่มการประกันภัยก่อนวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2552 ก็ สามารถเลือกที่จะรับเงินบำเหน็จบำนาญเป็นเงินก้อนครั้งเดียวได้</p> <p>2. 被保險人於領取完全或嚴重失能年金給付期間死亡者，得請領遺屬年金。</p> <p>2. ผู้ถือประกันภัยที่เสียชีวิตในระยะเวลาที่รับเงินบำนาญทุพพลภาพอยู่ สามารถขอรับเงินบำเหน็จบำนาญได้</p>

序號	問題	回答
		<p>請領順序： ลำดับผู้ที่ได้รับเงิน</p> <p>1. 喪葬津貼：由支出殯葬費之人請領。 1. เงินช่วยเหลืองานศพ : ผู้ชำระค่าใช้จ่ายงานศพสามารถเบิกค่าใช้จ่ายได้</p> <p>2. 遺屬年金、遺屬一次金及遺屬津貼：(1)配偶及子女(2)父母(3)祖父母(4)受被保險人扶養之孫子女(5)受被保險人扶養之兄弟、姊妹。 2. เงินบำเหน็จบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติของผู้ถือประกันภัย เงินบำนาญรับเป็นเงินก้อนครั้งเดียว และเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติ : (1) คู่สมรสและบุตร (2) บิดามารดา (3) ปู่ย่าตายาย (4) หลานชายหลานสาวที่ได้รับการเลี้ยงดูจากผู้ถือประกันภัย (5) พี่น้องที่ได้รับการเลี้ยงดูจากผู้ถือประกันภัย</p> <p>※第二順序的遺屬（父母）得於法定條件下遞補請領遺屬年金，請參閱問答 4。 ※ผู้ที่ได้รับเงินลำดับ 2 (บิดามารดา) สามารถขอรับเงินบำเหน็จบำนาญคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขตามกฎหมาย โปรดดูคำถามที่4เพื่อข้อมูลเพิ่มเติม</p> <p>給付標準： เกณฑ์การได้รับสวัสดิการ</p> <p>1. 喪葬津貼：按被保險人死亡當月（含）起前 6 個月平均月投保薪資發給 5 個月喪葬津貼。無遺屬者，發給支出殯葬費用的人 10 個月喪葬津貼。 1. เงินช่วยเหลืองานศพ : จำนวนจากเงินเดือนผู้ถือประกันภัยเฉลี่ยต่อเดือนสำหรับ 6 เดือนแรก นับจากเดือน (รวม) ของการเสียชีวิตของผู้ถือประกันภัย จะจ่ายครั้งละ 5 เดือน หากไม่มีผู้ที่เป็นเครือญาติ เงินเดือนประกันเฉลี่ยต่อเดือนจะจ่ายครั้งละ 10 เดือน</p> <p>2. 遺屬年金： 2. เงินรายปีของผู้ที่เป็นเครือญาติของผู้เสียชีวิต</p> <p>1. 被保險人在保險有效期間死亡者（或符合勞工職業災害保險及保護法第 27 條第 2 項規定者）：按被保險人死亡之當月（含）起前 6 個月之平均月投保薪資 50%發給。 1. ผู้ถือประกันภัยได้เสียชีวิตในช่วงระยะเวลาที่ประกันมีผลบังคับ (หรือมีคุณสมบัติสอดคล้องกับกฎหมายประกันและป้องกันอุบัติเหตุในการทำงานมาตรา 27/2) : การจ่ายเงินรายปีจะคำนวณจาก 50% ของเงินเดือนผู้ถือประกันภัยเฉลี่ยต่อเดือนสำหรับ 6 เดือนแรก</p>

序號	問題	回答
		<p>นับจากเดือน (รวม) ของการเสียชีวิตของผู้ถือประกันภัย</p> <p>2. 被保險人於領取完全或嚴重失能年金給付期間死亡者，依失能年金給付基準計算後金額之半數發給。</p> <p>2. ผู้ถือประกันภัยที่เสียชีวิตในระยะเวลาที่รับเงินบำนาญทุพพลภาพอยู่ : การจ่ายเงินรายปีจะคำนวณจาก 50% ของเงินบำนาญทุพพลภาพ</p> <p>3. 遺屬加計：同一順序遺屬有 2 人以上時，每多 1 人加發 10%，最多加計 20%。</p> <p>3. การคำนวณค่าชดเชยเพิ่ม：เมื่อมีผู้ที่เป็นเครือญาติมากกว่า 2 คนในลำดับเดียวกัน จะมีการจ่ายเพิ่มอีก 10% สำหรับบุคคลที่เพิ่มแต่ละคน สูงสุดไม่เกิน 20%</p> <p>3. 遺屬一次金：按被保險人死亡之當月（含）起前 6 個月之平均月投保薪資一次發給 40 個月。</p> <p>3. เงินบำนาญรับเป็นเงินก้อนครั้งเดียว：จะคำนวณจากเงินเดือนผู้ถือประกันภัยเฉลี่ยต่อเดือนสำหรับ 6 เดือนแรก นับจากเดือน (รวม) ของการเสียชีวิตของผู้ถือประกันภัย จะจ่ายทีเดียว 40 เดือน</p> <p>4. 遺屬津貼：按被保險人死亡之當月（含）起前 6 個月之平均月投保薪資一次發給 40 個月。</p> <p>4. เงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติ：จะคำนวณจากเงินเดือนผู้ถือประกันภัยเฉลี่ยต่อเดือนสำหรับ 6 เดือนแรก นับจากเดือน (รวม) ของการเสียชีวิตของผู้ถือประกันภัย จะจ่ายทีเดียว 40 เดือน</p> <p>遺屬年金請領條件： เงื่อนไขคุณสมบัติ การขอเงินรายปีของผู้ที่เป็นเครือญาติของผู้เสียชีวิต</p> <p>1. 配偶：符合下列情形之一。</p> <p>1. คู่สมรส：มีเงื่อนไขที่สอดคล้องตามข้อใดข้อหนึ่ง ดังต่อไปนี้</p> <p>1. 年滿 55 歲，且婚姻關係存續一年以上。</p> <p>1. อายุไม่ต่ำกว่า 55 ปี และจดทะเบียนสมรสนานกว่า 1 ปีขึ้นไป</p> <p>2. 年滿 45 歲且婚姻關係存續一年以上，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級。</p> <p>2. อายุไม่ต่ำกว่า 45 ปี จดทะเบียนสมรสนานกว่า 1 ปีขึ้นไป และรายได้การทำงานต่อเดือนไม่เกินระดับเงินเดือนประกันชั้น 1</p> <p>3. 無謀生能力。</p> <p>3. ผู้ที่หาเลี้ยงชีพไม่ได้</p> <p>4. 扶養下述 2. 項之子女。</p> <p>4. ได้เลี้ยงบุตรชายบุตรธิดาในเงื่อนไขข้อที่ 2.</p>

序號	問題	回答
		<p>2. 子女（養子女須有收養關係 6 個月以上）：符合下列情形之一。</p> <p>2. 未婚男女（未婚男女須有收養關係 6 個月以上）：符合下列情形之一。</p> <p>1. 未成年。</p> <p>1. 仍無謀生能力。</p> <p>2. 無謀生能力。</p> <p>2. 仍無謀生能力。</p> <p>3. 25 歲以下，在學，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級者。</p> <p>3. 年齡不超過 25 歲，在學，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級者。</p> <p>4. 父母及祖父母：年滿 55 歲，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級者。</p> <p>4. 父母及祖父母：年滿 55 歲，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級者。</p> <p>5. 孫子女：受被保險人扶養，且符合前述（2）項子女條件之一者。</p> <p>5. 孫子女：受被保險人扶養，且符合前述（2）項子女條件之一者。</p> <p>6. 兄弟姊妹：受被保險人扶養，且符合下列條件之一。</p> <p>6. 兄弟姊妹：受被保險人扶養，且符合下列條件之一。</p> <p>1. 未成年。</p> <p>1. 仍無謀生能力。</p> <p>2. 無謀生能力。</p> <p>2. 仍無謀生能力。</p> <p>3. 年滿 55 歲，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級者。</p> <p>3. 年滿 55 歲，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級者。</p>
2	<p>申請職業災害死亡給付應備哪些文件？</p> <p>การขอรับเงินต้องแสดงเอกสารอะไรบ้าง ?</p>	<p>申請喪葬津貼應提具下列書據證件：</p> <p>ในการขอรับเงินช่วยเหลืองานศพ ให้ยื่นเอกสารดังต่อไปนี้：</p> <p>1. 勞工職業災害保險本人死亡給付申請書及給付收據。</p> <p>1. แบบฟอร์มใบสมัครประกันอุบัติเหตุแรงงานเสียชีวิตและใบเสร็จรับเงิน</p>

序號	問題	回答
		<p>2. 死亡證明書、檢察官相驗屍體證明書或死亡宣告判決書。</p> <p>2. ใบมรณะบัตร ใบชันสูตรพลิกศพของพนักงานอัยการ หรือคำพิพากษาใบมรณะบัตร</p> <p>3. 載有死亡日期之被保險人全戶戶籍謄本及於死者死亡日期之後申請之請領人現住址戶籍謄本。(記事請勿省略)</p> <p>3. สำเนาทะเบียนบ้านทั้งหมดของผู้ถือประกันภัยพร้อมวันที่เสียชีวิต และสำเนาทะเบียนบ้านปัจจุบันของผู้ถือประกันภัยหากยื่นคำขอหลังวันเสียชีวิตของผู้ตาย (โปรดระบุห้ามละเว้น)</p> <p>4. 殯葬費用支出單據或證明文件。但支出殯葬費之人為當序受領遺屬年金、遺屬一次金或遺屬津貼者，得以切結書代替。</p> <p>4. ใบเสร็จคำนวณศพหรือเอกสารประกอบ อย่างไรก็ตาม หากผู้ชำระค่าใช้จ่ายงานศพผู้ที่เป็นเครือญาติของผู้เสียชีวิตและอยู่ในลำดับตามที่กำหนดไว้จะได้รับเงินบำนาญเงินช่วยเหลือ อาจใช้เอกสารมาแสดงแทนได้</p> <p>申請遺屬年金應提具下列書據證件：</p> <p>ในการสมัครเงินรายปีของผู้ที่เป็นเครือญาติของผู้เสียชีวิตควรแสดงเอกสารดังต่อไปนี้</p> <p>1. 勞工職業災害保險本人死亡給付申請書及給付收據。</p> <p>1. แบบฟอร์มใบสมัครประกันอุบัติเหตุแรงงานเสียชีวิตและใบเสร็จรับเงิน</p> <p>2. 死亡證明書、檢察官相驗屍體證明書或死亡宣告判決書。</p> <p>2. ใบมรณะบัตรหรือหนังสือรับรองการตรวจสอบศพของพนักงานอัยการและใบมรณะบัตรเป็นคำพิพากษา</p> <p>3. 載有被保險人死亡日期之全戶戶籍謄本，受益人為養子女時，並需載有收養及登記日期；受益人與死者非同一戶籍者，應同時提出各該戶籍謄本。請領遺屬年金給付之受益人為配偶時，戶籍謄本應載有結婚日期。(記事請勿省略)</p> <p>3. สำเนาทะเบียนบ้านทั้งหมดที่มีวันที่ผู้ถือประกันภัยเสียชีวิต หากผู้รับผลประโยชน์เป็นบุตรบุญธรรม ให้ระบุวันที่รับบุตรบุญธรรมและจดทะเบียนด้วย หากผู้รับประโยชน์และผู้ตายไม่อยู่ในทะเบียนบ้านเดียวกัน ควรส่งสำเนาทะเบียนบ้านพร้อมๆกัน เมื่อผู้รับผลประโยชน์จากเงินงวดของผู้ที่เป็นเครือญาติที่เป็นคู่สมรส ทะเบียนครอบครัวควรมีวันที่แต่งงาน (โปรดระบุห้ามละเว้น)</p> <p>4. 其他證明文件如下：</p> <p>4. เอกสารประกอบอื่นๆ มีดังนี้</p> <p>1. 以「在學」資格申請者(子女或孫子女)：年滿20歲，25歲以下且為在學者應檢附在學證明或</p>

序號	問題	回答
		<p>學費收據。在學證明或學費收據，應於每年9月底前，重新檢具相關證明送保險人查核，經查核符合條件者，遺屬年金應繼續發給至翌年8月底止。</p> <p>1. ผู้สมัครยื่นคำร้องที่มีคุณสมบัติ"กำลังศึกษาอยู่"(บุตรหรือหลาน) : อายุ 20ถึง 25ปี และมีหนังสือรับรองว่ากำลังศึกษาอยู่ หรือใบเสร็จค่าเรียน หนังสือรับรองและใบเสร็จควรผ่านการตรวจสอบอีกครั้งก่อนสิ้นเดือนกันยายนของทุกปี และส่งไปยังบริษัทประกันเพื่อตรวจสอบผู้ที่ปฏิบัติตามเงื่อนไขหลังจากการตรวจสอบแล้วควรออกเงินงวดรายปีของผู้ที่เป็นเครือญาติต่อไปจนถึงสิ้นเดือนสิงหาคมต่อไป</p> <p>2. 以「無謀生能力」資格申請者：檢附重度以上身心障礙手冊或證明，或受禁治產宣告之證明文件。</p> <p>2. ผู้สมัครยื่นคำร้องที่มีคุณสมบัติ"ไม่สามารถหาเลี้ยงชีพได้" : แนบบคู่มือหรือหนังสือรับรองความทุพพลภาพขั้นรุนแรงขึ้นไป หรือหนังสือรับรองการคุมประพฤติ</p> <p>3. 以「受被保險人扶養」申請者(孫子女或兄弟姊妹)：應檢附受被保險人扶養事實之相關文件。</p> <p>3. ผู้สมัครยื่นคำร้องที่"ได้รับการอุปการะจากผู้ถือประกันภัย"(หลานหรือพี่น้อง) : ควรแนบเอกสารที่เกี่ยวข้องของการได้รับการอุปการะจากผู้ถือประกันภัย</p> <p>4. 遺屬如未於國內設有戶籍者，請領時應檢附身分及相關證明文件，並應每年重新檢附身分及相關證明文件送保險人查核。</p> <p>4. ถ้าผู้ที่เป็นเครือญาติไม่ได้เพิ่มชื่อเข้าในสำเนาทะเบียนบ้านได้หวั่น ควรแนบเอกสารระบุตัวตนและเอกสารที่เกี่ยวข้อง เอกสารทั้งหมดควรผ่านการตรวจสอบจากบริษัทประกันทุกปี</p> <p>申請遺屬一次金應提具下列書據證件：</p> <p>ในการขอรับเป็นเงินก้อนสำหรับผู้ที่เป็นเครือญาติจะต้องแสดงเอกสารดังต่อไปนี้ :</p> <p>1. 勞工職業災害保險本人死亡給付申請書及給付收據。</p> <p>1. แบบฟอร์มใบสมัครรับประกันอุบัติเหตุแรงงานเสียชีวิตและใบเสร็จรับเงิน</p> <p>2. 死亡證明書、檢察官相驗屍體證明書或死亡宣告判決書。</p> <p>2. ใบมรณะบัตรหรือหนังสือรับรองการตรวจสอบศพของพนักงานอัยการและใบมรณะบัตรเป็นคำพิพากษา</p> <p>3. 載有被保險人死亡日期之全戶戶籍謄本，受益人為養子女時，須載有收養及登記日期；受益人與死</p>

序號	問題	回答
		<p>者非同一戶籍者，應同時提出各該戶籍謄本。(記事請勿省略)</p> <p>3. สำเนาทะเบียนบ้านทั้งหมดที่มีวันที่ผู้ถือประกันภัยเสียชีวิต หากผู้รับผลประโยชน์เป็นบุตรบุญธรรม ให้ระบุวันที่รับบุตรบุญธรรมและจดทะเบียนด้วย หากผู้รับประโยชน์และผู้ตายไม่อยู่ในทะเบียนบ้านเดียวกัน ควรส่งสำเนาทะเบียนบ้านพร้อมๆ กัน (โปรดระบุห้ามละเว้น)</p> <p>4. 當序遺屬不符合遺屬年金給付條件之相關證明文件。</p> <p>4. เอกสารประกอบกรณีผู้ถือประกันภัยเสียชีวิต และผู้ที่เป็นเครือญาติไม่ตรงตามเงื่อนไขทั้งหมดในการจ่ายเงินค่าชดเชย</p> <p>申請遺屬津貼應提具下列書據證件：</p> <p>ในการสมัครเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติของผู้เสียชีวิตจะต้องแสดงเอกสารดังต่อไปนี้：</p> <p>1. 勞工職業災害保險本人死亡給付申請書及給付收據。</p> <p>1. แบบฟอร์มใบสมัครประกันอุบัติเหตุแรงงานเสียชีวิตและใบเสร็จรับเงิน</p> <p>2. 死亡證明書、檢察官相驗屍體證明書或死亡宣告判決書。</p> <p>2. ใบมรณะบัตร ใบชันสูตรพลิกศพของพนักงานอัยการ หรือคำพิพากษาใบมรณะบัตร</p> <p>3. 載有被保險人死亡日期之全戶戶籍謄本，受益人為養子女時，須載有收養及登記日期；受益人與死者非同一戶籍者，應同時提出各該戶籍謄本。(記事請勿省略)</p> <p>3. สำเนาทะเบียนบ้านทั้งหมดที่มีวันที่ผู้ถือประกันภัยเสียชีวิต หากผู้รับผลประโยชน์เป็นบุตรบุญธรรม ให้ระบุวันที่รับเป็นบุตรบุญธรรมและจดทะเบียนด้วย หากผู้รับประโยชน์และผู้ตายไม่อยู่ในทะเบียนบ้านเดียวกัน แต่ละครัวเรือน ควรส่งสำเนาทะเบียนพร้อมกัน (โปรดระบุห้ามละเว้น)</p>
3	<p>被保險人沒有勞工職業災害保險及保護法規定的受益人時，可否指定受益人？如不可，喪葬津貼如何請領？</p> <p>หากผู้เอาประกันภัยไม่มีทายาทโดยธรรม สามารถเลือกผู้รับผลประโยชน์ได้ไหม？</p> <p>หากไม่ได้ สามารถขอรับเงินช่วยเหลืองานศพได้อย่างไร？</p>	<p>1. 職災保險死亡給付之遺屬津貼或遺屬年金並非遺產，應依規定之受益人順序受領，被保險人不得自行指定受益人。</p> <p>1. เงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติหรือเงินรายปีของผู้ที่เป็นเครือญาติของประกันอุบัติเหตุในการทำงานนั้นไม่ใช่มรดก ต้องมีเครือญาติเป็นผู้รับผลประโยชน์ตามลำดับที่กำหนดไว้ ผู้เอาประกันภัยไม่สามารถเลือกผู้รับผลประโยชน์ได้</p> <p>2. 被保險人死亡，無遺屬者，由支出殯葬費之人檢具證明文件，請領 10 個月喪葬津貼。</p> <p>2. หากผู้เอาประกันภัยเสียชีวิต และไม่มีเครือญาติ ผู้ชำระค่าใช้จ่ายงานศพ สามารถรับเงินช่วยเหลืองานศพทั้งหมด 10 เดือนได้</p>

序號	問題	回答
4	<p>被保險人因職業災害死亡，雖遺有配偶，父母可以申請遺屬給付嗎？</p> <p>หากผู้เอาประกันภัยที่มีคู่สมรสเสียชีวิตเนื่องจากอุบัติเหตุในการทำงาน บิดามารดาสามารถเคลมประกันชีวิตได้ไหม ?</p>	<p>1. 勞工職業災害保險及保護法第 52 條第 2 項有明定請領遺屬年金、遺屬一次金及遺屬津貼之順序，有前順序受益人存在時，後順序之遺屬不得請領。惟第一順序受益人（配偶及子女）如有下列情形之一時，第二順序之父母得請領遺屬年金給付：</p> <p>1. กฎหมายประกันและป้องกันอุบัติเหตุในการทำงานมาตรา 52/2 มีกำหนดลำดับผู้รับผลประโยชน์เงินรายปีของผู้ที่เป็นเครือญาติ เงินก้อนสำหรับผู้ที่เป็นเครือญาติ และเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติ หากมีลำดับผู้รับผลประโยชน์ที่มาก่อน ผู้รับผลประโยชน์ที่อยู่ลำดับหลังจะไม่สามารถรับผลประโยชน์ได้นอกจากผู้รับผลประโยชน์ลำดับที่ 1 (คู่สมรสและบุตร) คุณสมบัตินี้สอดคล้องกับเงื่อนไขที่กำหนดไว้ด้านล่าง ผู้รับผลประโยชน์ลำดับที่ 2 ถึงจะสามารถรับเงินรายปีของผู้ที่เป็นเครือญาติ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 死亡。 1. เสียชีวิต 2. 提出放棄請領書。 2. ได้แสดงหนังสือเพิกถอนเจตนารับผลประโยชน์ 3. 於符合請領條件起一年內未提出請領者。 3. ไม่ได้ยื่นเสนอรับผลประโยชน์ภายในหนึ่งปีหลังจากมีคุณสมบัติรับผลประโยชน์ <p>2. 如第一順序之遺屬主張請領或再符合請領條件時，即停止發給，並由第一順序之遺屬請領；但已發放予第二順位遺屬之年金不得請求返還，第一順序之遺屬亦不予補發。</p> <p>2. หากผู้รับผลประโยชน์ลำดับที่ 1 ยื่นเสนอรับผลประโยชน์ หรือมีคุณสมบัติรับผลประโยชน์อีกครั้ง ก็จะหยุดการให้ผลประโยชน์ และจะให้ผู้รับผลประโยชน์ลำดับที่ 1 ได้รับผลประโยชน์แทนเงินผลประโยชน์ที่ให้ผู้รับผลประโยชน์ลำดับที่ 2 ไปแล้วไม่สามารถทวงคืนได้ และจะไม่จ่ายชดเชยให้กับรับผลประโยชน์ลำดับที่ 1</p> <p>3. 例外情形：若配偶出具同意書敘明放棄請領遺屬津貼或遺屬一次金，則父母可以於請領時效內請領遺屬津貼或遺屬一次金。同意書應加蓋印鑑證明章，並檢附印鑑證明；或經法院或民間公證人認證。</p> <p>3. ข้อยกเว้น : หากคู่สมรสได้ยื่นหนังสือสละสิทธิ์ในการรับเงินช่วยเหลือหรือเงินก้อนครั้งเดียว บิดามารดาจะสามารถยื่นหนังสือขอรับผลประโยชน์เงินช่วยเหลือหรือเงินก้อนครั้งเดียวได้ หนังสือขอรับผลประโยชน์จะต้องมีประทับตรารับรอง หรือผ่านการรับรองจากศาลหรือทนายความเอกชน</p>

序號	問題	回答
5	<p>外籍移工死亡，或被保險人之遺屬未於國內設有戶籍者，應如何申請職業災害死亡給付？</p> <p>หากแรงงานต่างชาติได้เสียชีวิต หรือเครือญาติของผู้เอาประกันฯ ไม่ได้ขึ้นทะเบียนบ้านที่ได้หวั่น จะขอเคลมประกันอุบัติเหตุในการทำงาน ในกรณีเสียชีวิตได้อย่างไร ?</p>	<p>1. 受益人親自來台請領，須檢附親屬關係證明、受益人護照、居留證影本，無居留證者，應檢附入境許可證影本（請於影本加蓋投保單位印章，證明與正本相符）。</p> <p>1. ผู้รับผลประโยชน์สามารถมายังได้หวั่นเคลมประกันด้วยตนเอง ต้องเตรียมเอกสารหลักฐานสัมพันธภาพครอบครัว หนังสือเดินทางของผู้รับผลประโยชน์ และสำเนาใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่</p> <p>หากไม่มีใบอนุญาตมีถิ่นที่อยู่ ต้องเตรียมสำเนาใบอนุญาตเข้าสุได้หวั่น (วีซ่าได้หวั่น) (บนสำเนาใบอนุญาตจะต้องมีประทับตรารับรอง ซึ่งของแท้และของสำเนาจะต้องเหมือนกัน)</p> <p>2. 受益人在國外無法來台請領給付時，得由受益人擬具委託書並檢附身分證明文件、親屬關係證明，委託代領轉發，或匯入受益人在國外之帳戶。</p> <p>2. กรณีผู้รับผลประโยชน์ไม่สามารถมายังได้หวั่นด้วยตนเอง ผู้รับผลประโยชน์สามารถใช้หนังสือมอบอำนาจพร้อมกับเอกสารระบุตัวตน เอกสารหลักฐานสัมพันธภาพครอบครัว มอบอำนาจให้คนแทนรับเงิน หรือโอนเข้าบัญชีในเมืองนอกของผู้รับผลประโยชน์</p> <p>3. 委託書及證明文件應包含原文及中譯本(足資辨識之死亡證明書及親屬關係證明英文文件得免附中文譯本)，送我國駐外單位驗證，若中譯本未經驗證者，應經法院或民間公證人認證；大陸或港澳地區出具之文件，須經大陸公證處公證，並經海基會或我國駐港、澳、台經濟文化辦事處驗證。填寫申請書時，「申請人姓名」應填寫受益人之資料，「申請人簽章」欄位由受委託人簽章，受委託人為投保單位時，加蓋投保單位及負責人印章。）</p> <p>3. หนังสือมอบอำนาจและเอกสารหลักฐานทุกตัวจะต้องมีทั้งภาษาไทยและจีน (ใบมรณบัตรและเอกสารหลักฐานสัมพันธภาพครอบครัวที่เป็นภาษาอังกฤษ ไม่จำเป็นต้องมีฉบับภาษาจีน) และต้องผ่านการรับรองจากสำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทย</p> <p>หากฉบับภาษาจีนไม่ได้ผ่านการรับรองจากสำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำประเทศไทย จะต้องผ่านการรับรองจากศาลหรือทนายความเอกชน หากเอกสารหลักฐานได้การดำเนินการจากประเทศจีน หรือฮ่องกงและมาเก๊า จะต้องผ่านการรับรองจากสถานทูตหรือกงสุลจีน แล้วค่อยผ่านการรับรองจาก SEF (Straits Exchange Foundation) หรือสำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเป ประจำฮ่องกงและมาเก๊า</p> <p>เมื่อทำหนังสือเคลมประกัน” ชื่อ-นามสกุลของผู้เคลมประกัน” จะต้องใช้ชื่อ-นามสกุลของผู้รับผลประโยชน์” เช่นชื่อผู้เคลมประกัน” ต้องเซ็นชื่อ</p>

序號	問題	回答
		<p>ของผู้ได้อำนาจเคลมประกัน หากผู้ได้อำนาจเคลมประกันเป็นหน่วยงานหรือบริษัทประกันภัย ควรประทับตราหน่วยงานหรือบริษัทประกันภัยและตราผู้รับผิดชอบประกันภัย</p> <p>4. 請領遺屬年金之遺屬應每年重新檢附身分及相關證明文件送本局查核。所附身分及相關證明文件為國外、香港、澳門或大陸地區製作者，應包含中譯本，並須依規定經簽驗證手續。</p> <p>4. การเคลมเงินรายปีของผู้ที่เป็นเครือญาติ ผู้รับผลประโยชน์ควรยื่นเอกสารประจำตัวและเอกสารที่เกี่ยวข้องให้กับกรมของเราทุกปี หากเอกสารประจำตัวและเอกสารที่เกี่ยวข้องได้ดำเนินการจากต่างประเทศ ส่องกง มาเก๊า หรือประเทศจีน ควรมีฉบับแปลจีน และผ่านการรับรองจากหน่วยงานที่กำหนด</p>
6	<p>被保險人死亡，已與配偶離婚，其子女未成年，如何請領本人死亡給付？</p> <p>หากผู้เอาประกันภัยได้เสียชีวิต และได้หย่าร้างกับคู่สมรส แต่บุตรชายบุตรธิดายังไม่บรรลุนิติภาวะ จะขอเคลมประกันอุบัติเหตุในการทำงาน ในกรณีเสียชีวิตได้อย่างไร ?</p>	<p>1. 受益人尚未成年，其生父（母）如仍生存，雖業經與被保險人離婚，依法仍為受益人之法定代理人，應由其父（母）於申請書副署蓋章，並檢附法定代理人現住址戶籍謄本申領。</p> <p>1. เนื่องจากผู้รับผลประโยชน์ยังไม่บรรลุนิติภาวะ หากบิดาหรือมารดาของผู้รับผลประโยชน์ยังมีชีวิตอยู่ ถึงแม้ว่าได้หย่าร้างกับผู้เอาประกันภัยแล้ว แต่ก็ยังเป็นตัวแทนทางกฎหมายของผู้รับผลประโยชน์ ดังนั้นในการเคลมประกัน ควรประทับตราบิดาหรือมารดาของผู้รับผลประโยชน์ลงบนหนังสือร้องขอ แนบด้วยทะเบียนบ้านของตัวแทนทางกฎหมายในปัจจุบัน</p> <p>2. 父母均不能行使、負擔對於未成年子女之權利義務，得依民法 1094 條設置監護人。若無設置監護人，得由被保險人所屬投保單位通知本局，辦理計息存儲遺屬津貼或遺屬年金。</p> <p>2. หากทั้งบิดามารดาไม่สามารถดำเนินการหรือแบกรับภาระในการดูแลบุตรชายบุตรธิดาที่ยังไม่บรรลุนิติภาวะ จำเป็นต้องตั้งผู้ปกครองผู้เยาว์ตามกฎหมายแห่งมาตรา 1094</p> <p>หากไม่ได้ตั้งผู้ปกครองผู้เยาว์ หน่วยงานหรือบริษัทประกันภัยของผู้เอาประกันภัยต้องแจ้งให้ทางกรมของเราทราบ เพื่อทำการเปิดบัญชีใช้ฝากเงินเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติหรือเงินก้อนสำหรับผู้ที่เป็นเครือญาติ</p>
7	<p>請問何謂「婚姻關係存續 1 年以上」？</p> <p>ความหมายของ“จดทะเบียนสมรสนานกว่า 1 ปีขึ้นไป”คืออะไร ?</p>	<p>請領遺屬年金的配偶，與被保險人之婚姻關係應存續 1 年以上，期間之計算，是從被保險人死亡之當日往前連續推算 1 年。</p> <p>ในการเคลมเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติสำหรับคู่สมรส คู่สมรสต้องจดทะเบียนสมรสนานกว่า 1 ปีขึ้นไป นับย้อนหลังต่อเนื่องไปจากวันที่ผู้เอาประกันภัยได้เสียชีวิต</p>

序號	問題	回答
8	<p>遺屬年金的申請和發給，是不是和失能年金一樣？</p> <p>ในการเคลมเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติกรณีเสียชีวิต เหมือนกันกับการเคลมเงินในกรณีทุพพลภาพไหม ?</p>	<p>不一樣。職保失能年金是從申請的當月起按月發給，但是符合遺屬年金資格條件的受益人，可以從提出請領之日起追溯補發 5 年內得領取的給付。</p> <p>ไม่เหมือนกัน การเคลมเงินในกรณีทุพพลภาพจะเริ่มจ่ายรายเดือนตั้งแต่เดือนที่ร้องขอการเคลมเงิน แต่ผู้ที่มีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขรับเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติกรณีเสียชีวิต สามารถเคลมเงินได้โดยเริ่มจากวันที่ร้องขอเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติกรณีเสียชีวิต ซึ่งสามารถเคลมเงินที่มีคุณสมบัติได้รับย้อนหลังไปภายใน 5 ปี</p>
9	<p>遺屬年金也是領到終生嗎？</p> <p>เงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติกรณีเสียชีวิต สามารถเคลมได้จนถึงเสียชีวิตหรือไม่ ?</p>	<p>不一定。不同身分之遺屬有不同之請領條件，於符合請領條件時，始得核發年金給付。遺屬一旦不符合請領條件（如因案羈押或拘禁、失蹤、配偶再婚、子女已成年並未在學），本局即自事實發生之次月起停止發給遺屬年金。</p> <p>ไม่แน่นอน สถานะของเครือญาติที่ไม่เหมือนกัน จะมีเงื่อนไขคุณสมบัติการเคลมเงินที่ไม่เหมือนกัน ในระยะเวลาที่มีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไข ก็จะได้รับเงินช่วยเหลือ หากเกิดเหตุทำให้เครือญาติไม่มีคุณสมบัติในการรับเงิน (การคุมขัง สูญหาย คู่สมรส แต่งงานใหม่ บุตรชายบุตรธิดาได้บรรลุนิติภาวะและไม่อยู่ในระหว่างการศึกษา) ทางกรมจะหยุดจ่ายเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติกรณีเสียชีวิต เริ่มจากเดือนถัดไปของเดือนที่เกิดเหตุ</p>
10	<p>申請喪葬津貼或遺屬年金（津貼、一次金）有 2 人以上時，該怎麼領？如果協議不成的時候，勞保局會如何發給？</p> <p>เมื่อมีมากกว่า 2 คนขอรับเงินช่วยเหลืองานศพหรือเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติกรณีเสียชีวิต ต้องทำอะไรบ้าง ? หากการเจรจาต่อรองไม่สำเร็จ ทางกรมแรงงานจะทำการจ่ายให้ยังไง ?</p>	<p>申請喪葬津貼或遺屬年金（津貼、一次金）有 2 人以上時，應共同具領，未共同具領或本局核定前另外又有人提出申請，本局會以書面通知申請人於 30 日內完成協議；無法協議者，按總給付金額平均發給。</p> <p>เมื่อมีมากกว่า 2 คนขอรับเงินช่วยเหลืองานศพหรือเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติกรณีเสียชีวิต สามารถแบ่งรับได้ทุกคน หากที่แรกไม่มีคนแบ่งรับหรือก่อนที่จะทางกรมได้อนุมัติจ่ายเงิน แต่มีคนมาขอรับเพิ่ม ทางกรมจะส่งเอกสารเพื่อแจ้งทุกฝ่ายให้ทราบเรื่องการเจรจา ซึ่งจะต้องเจรจาให้เสร็จภายใน 30 วัน หากการเจรจาไม่สำเร็จ จะจ่ายโดยเฉลี่ยจากเงินผลประโยชน์ทั้งหมด</p>
11	<p>在同一個順序的遺屬有人要領遺屬年金，有人要領遺屬津貼，請問該怎麼辦？</p> <p>หากมีเครือญาติที่อยู่ในลำดับเดียวกัน มีคนขอรับเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติกรณีเสียชีวิต และมีอีกคนขอรับเงินบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติของผู้ถือประกันภัย ควรทำการทำอย่างไร ?</p>	<p>本局會以書面通知請領人於 30 日內完成協議；未能完成協議，本局依勞工職業災害保險及保護法第 53 條第 2 項規定發給遺屬年金。</p> <p>ทางกรมจะส่งเอกสารเพื่อแจ้งทุกฝ่ายให้ทราบเรื่องการเจรจา ซึ่งจะต้องเจรจาให้เสร็จภายใน 30 วัน หากการเจรจาไม่สำเร็จ ทางกรมจะจ่ายเงินบำนาญผู้เป็นญาติตามกฎหมายประกันภัยและป้องกันอุบัติเหตุในการทำงานมาตรา 53/2</p>
12	<p>被保險人經評估為終身無工作能力，領取職業災害完全或嚴重失能年金給付並經勞保局依法逕予退保，於保險效力終止後一年內，因加保</p>	<p>1. 被保險人如係領取完全或嚴重失能年金期間死亡，遺屬得依勞工職業災害保險及保護法第 50 條規定請領遺屬年金給付，被保險人於 98 年 1 月 1 日勞保年金施行前有保險年資者，亦得選擇一次請領失能給付扣除已領年金給付總額之差額。</p>

序號	問題	回答
	<p>有效期間發生之同一職業傷病及其引起之疾病死亡，還能請領死亡給付嗎？</p> <p>ผู้เอาประกันภัยผ่านการพิจารณาแล้วว่าเป็นผู้ที่หาเลี้ยงชีพไม่ได้ และได้รับเงินช่วยเหลือทุพพลภาพสิ้นเชิงหรือเงินช่วยเหลือทุพพลภาพขั้นรุนแรง และผ่านการยื่นขออนุญาตหยุดชำระประกันภัยแล้ว ภายในเวลาหนึ่งปี หลังจากการสิ้นสุดของประกัน หากผู้เอาประกันภัยเสียชีวิตเนื่องจากอุบัติเหตุและโรคที่เคยมีมาตอนที่ประกันยังมีผลอยู่ ยังสามารถขอรับเงินช่วยเหลือกรณีเสียชีวิตได้หรือไม่</p>	<p>1. ผู้เอาประกันภัยได้เสียชีวิตในเวลาที่ได้รับเงินช่วยเหลือทุพพลภาพสิ้นเชิงหรือเงินช่วยเหลือทุพพลภาพขั้นรุนแรง เครือญาติสามารถขอรับเงินช่วยเหลือผู้ที่เป็นเครือญาติกรณีเสียชีวิต ตามกฎหมายประกันและป้องกันอุบัติเหตุในการทำงานมาตรา50 ผู้ถือประกันภัยที่เริ่มการประกันภัยก่อนวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2552 ก็สามารถขอรับเงินก้อนที่คำนวณจากเงินช่วยเหลือทุพพลภาพหักด้วยเงินบำนาญที่ ได้รับแล้ว</p> <p>2. 如被保險人係一次請領職業災害失能給付後死亡，因保險效力已終止，不得再請領被保險人職業災害死亡給付。</p> <p>2. หากผู้เอาประกันภัยได้เสียชีวิตหลังจากรับเงินก้อนครั้งเดียวของเงินช่วยเหลือทุพพลภาพ เนื่องจากประกันได้สิ้นสุดแล้ว จะไม่สามารถขอเคลมประกันอุบัติเหตุในการทำงาน ในกรณีเสียชีวิตได้อีก</p>
1 3	<p>只要是遺屬都可以請領遺屬年金嗎？</p> <p>เครือญาติทั้งหมดสามารถขอรับเงินบำนาญที่ บำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติได้หรือไม่？</p>	<p>遺屬年金的意義是在於長期照顧被保險人遺屬的生活，所以不是每位家屬都可領的，一定要符合遺屬的資格喔！</p> <p>ความสำคัญของเงินบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติ คือการดูแลชีวิตของเครือญาติในระยะยาว เพราะฉะนั้นไม่ใช่เครือญาติทุกคนที่จะสามารถขอรับเงินได้ ต้องมีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขที่กำหนดสิ่งที่คุณต้องรู้</p> <p>首先您要知道—「遺屬順位」：</p> <p>สิ่งที่คุณต้องรู้：ลำดับของเครือญาติ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 配偶及子女。 <ol style="list-style-type: none"> 1. คู่สมรสและบุตร 2. 父母。 2. บิดามารดา 3. 祖父母。 3. ปู่ย่าตายาย 4. 受扶養之孫子女。 4. หลานชายหลานสาวที่ได้รับการเลี้ยงดูจากผู้ถือประกันภัย 5. 受扶養之兄弟、姊妹。 5. พี่น้องที่ได้รับการเลี้ยงดูจากผู้เอาประกันภัย <p>接著您要符合—「遺屬資格」：</p> <p>อีกอย่างมีคุณต้องมี：คุณสมบัติของเครือญาติ</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 配偶要符合下列情形之一： <ol style="list-style-type: none"> 1. คู่สมรสต้องมีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่ง ดังต่อไปนี้ <ol style="list-style-type: none"> 1. 年滿 55 歲，且婚姻關係存續 1 年以上。但是如果您是无謀生能力或有扶養（未成年、無謀生能力或是 25 歲以下，在學，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級）之子女，就不在此限。

序號	問題	回答
		<p>1. อายุไม่ต่ำกว่า 55 ปีและจดทะเบียนสมรสนานกว่า 1 ปีขึ้นไป หากเป็นผู้ที่หาเลี้ยงชีพไม่ได้หรือมีบุตรชายบุตรสาว(ยังไม่บรรลุนิติภาวะ หาเลี้ยงชีพไม่ได้ หรือผู้ที่อายุไม่เกิน 25 ปีอยู่ในระหว่างการศึกษาและรายได้ต่อเดือนไม่เกินระดับ 1 ของเงินเดือนผู้ถือประกันภัย)จะไม่รวมอยู่ในคุณสมบัตินี้</p> <p>2. 年滿 45 歲，婚姻關係存續 1 年以上，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級。</p> <p>2. อายุไม่ต่ำกว่า 45 ปี สมรสมาแล้วเกิน 1 ปีและรายได้การทำงานต่อเดือนไม่เกินระดับเงินเดือนประกันชั้น 1</p> <p>2. 子女要符合下列情形之一：</p> <p>2. บุตรชายบุตรธิดาต้องมีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่ง ดังต่อไปนี้ (1)未成年。(2)無謀生能力。(3)25 歲以下，在學，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級。</p> <p>(1) ยังไม่บรรลุนิติภาวะ (2) ผู้ที่หาเลี้ยงชีพไม่ได้ (3) ผู้ที่อายุไม่เกิน 25 ปี ที่อยู่ในระหว่างการศึกษา และรายได้ต่อเดือนที่ไม่เกินระดับ 1 ของเงินเดือนผู้ถือประกันภัย</p> <p>3. 父母及祖父母：年滿 55 歲，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級者。</p> <p>3. บิดามารดาและปู่ย่าตายาย：อายุไม่ต่ำกว่า 55 ปีและรายได้ต่อเดือนที่ไม่เกินระดับ 1 ของเงินเดือนผู้ถือประกันภัย</p> <p>4. 孫子女：受被保險人扶養，且符合前述 2 項子女條件之一者。</p> <p>4. หลานชายหลานสาว：ได้รับการเลี้ยงดูจากผู้ถือประกันภัยและมีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่งของบุตรชายบุตรสาว</p> <p>5. 兄弟姊妹：受被保險人扶養，且符合下列情形之一：</p> <p>5. พี่น้อง：ได้รับการเลี้ยงดูจากผู้ถือประกันภัยและมีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่ง ดังต่อไปนี้ (1)未成年。(2)無謀生能力。(3)年滿 55 歲，且每月工作收入未超過投保薪資分級表第 1 級者。</p> <p>(1) ยังไม่บรรลุนิติภาวะ (2) ผู้ที่หาเลี้ยงชีพไม่ได้ (3) ผู้ที่อายุไม่เกิน 25 ปี ที่อยู่ในระหว่างการศึกษา และรายได้ต่อเดือนที่ไม่เกินระดับ 1 ของเงินเดือนผู้ถือประกันภัย</p>
1 4	<p>什麼情形才可以請領遺屬年金？</p> <p>มีสถานการณ์อะไรถึงจะสามารถเบิกจ่ายเงินบำเหน็จบำนาญผู้ที่เป็นครีอญาติได้？</p>	<p>有下列情形時，符合條件之遺屬才可以請領遺屬年金：</p> <p>กรณีญาติที่มีคุณสมบัติที่สอดคล้อง ถึงจะสามารถเบิกจ่ายเงินบำเหน็จบำนาญได้ เมื่อมีสถานการณ์ ดังต่อไปนี้</p> <p>1. 被保險人在加保期間遭遇職業傷病死亡者。</p> <p>1. ผู้เอาประกันภัยได้เสียชีวิตเนื่องจากอุบัติเหตุภัยในการทำงาน ภายในระยะเวลา</p>

序號	問題	回答
		<p>ประกันภัย</p> <p>2. 被保險人退保，於領取完全或嚴重失能年金期間死亡者。</p> <p>2. ผู้เอาประกันภัยได้สิ้นสุดประกัน ได้เสียชีวิตในระยะเวลาที่เงินช่วยเหลือทุพพลภาพสิ้นเชิงหรือเงินช่วยเหลือทุพพลภาพขั้นรุนแรง</p>
1 5	<p>被保險人在加保期間因職業災害死亡，遺屬年金如何計算？</p> <p>ผู้เอาประกันภัยได้เสียชีวิตในระยะเวลาประกันภัยเนื่องจากอุบัติเหตุในการทำงาน เงินบำเหน็จบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติจะคำนวณอย่างไร？</p>	<p>按被保險人死亡之當月（含）起前 6 個月之平均月投保薪資 50% 發給。</p> <p>การจ่ายเงินจะคำนวณจาก 50% ของเงินเดือนผู้ถือประกันภัยเฉลี่ยต่อเดือนสำหรับ 6 เดือนแรก นับจากเดือน (รวม) ของการเสียชีวิตของผู้ถือประกันภัย</p>
1 6	<p>被保險人 98 年 1 月 1 日後首次加保，於 111 年 5 月 1 日後因職業災害死亡時，其當序遺屬全部不符合遺屬年金給付條件者，可以申請什麼給付？</p> <p>ผู้เอาประกันภัยที่เริ่มการประกันภัยเป็นครั้งแรกหลังวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2552 และได้เสียชีวิตเนื่องจากอุบัติเหตุในการทำงานหลังวันที่ 1 พฤษภาคม พ.ศ. 2565 หากเครือญาติทั้งหมดไม่มีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขการรับเงินบำเหน็จบำนาญ จะสามารถขอเบิกจ่ายอะไรได้บ้าง？</p>	<p>被保險人 98 年 1 月 1 日後首次加保，於 111 年 5 月 1 日後因職業災害死亡時，其當序遺屬僅得申請遺屬年金給付。惟如其當序遺屬於其死亡時，全部不符合遺屬年金給付條件，得選擇請領遺屬一次金。</p> <p>ผู้ถือประกันภัยเพิ่มการประกันภัยเป็นครั้งแรกหลังวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2552 และได้เสียชีวิตเนื่องจากอุบัติเหตุในการทำงานหลังวันที่ 1 พฤษภาคม พ.ศ. 2565 เครือญาติที่มีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขการรับเงินบำเหน็จบำนาญจะสามารถขอเบิกจ่ายได้ นอกจากเครือญาติที่มีคุณสมบัติสอดคล้องทั้งหมดเสียชีวิตแล้ว ก็จะ สามารถขอเบิกจ่ายเงินบำนาญรับเป็นเงินก้อนครั้งเดียว</p>
1 7	<p>被保險人 98 年 1 月 1 日後首次加保，因職業災害死亡時，父母為當序受益人，父親已符合遺屬年金請領條件，但已在領自身勞保老年年金，母親未符合遺屬年金請領條件，其遺屬可以申請什麼給付？</p> <p>ผู้เอาประกันภัยที่เริ่มการประกันภัยเป็นครั้งแรกหลังวันที่ 1 มกราคม พ.ศ. 2552 ได้เสียชีวิตเนื่องจากอุบัติเหตุในการทำงาน บิดามารดาเป็นผู้รับผลประโยชน์ระดับที่หนึ่งในตอนนี้ บิดามีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขการรับเงินบำเหน็จบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติ แต่กำลังรับเงินบำนาญของตนเองในขณะนี้ มารดาไม่มีคุณสมบัติสอดคล้องกับเงื่อนไขการรับเงินบำเหน็จบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติ บิดามารดาจะ</p>	<p>其父親可以依勞工職業災害保險及保護法第 58 條規定，申請職災遺屬年金併領勞保老年年金減額調整，並以父親請領遺屬年金與老年年金之合計金額，超過遺屬年金所採計之平均月投保薪資數額，為應扣減金額，於遺屬年金中予以扣減，應扣減金額以本保險年金給付金額之 50% 為上限。</p> <p>ตามกฎหมายประกันและป้องกันอุบัติเหตุในการทำงานมาตรา 58 บิดาสามารถขอเบิกจ่ายเงินบำเหน็จบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติพร้อมกันกับเงินบำนาญของตนเอง ซึ่งเงินบำนาญของบิดาจะปรับลดลง โดยจะคำนวณด้วยเงินรายเดือนเฉลี่ยต่อเดือนก่อนเดือนที่ผู้ถือประกันภัยคุ้มครองจะเสียชีวิตแล้วหักด้วยผลรวมของเงินบำเหน็จบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติและเงินบำนาญของบิดา ปรับลดลงมากที่สุด 50% ของเงินบำเหน็จบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติ</p>

序號	問題	回答
	สามารถขอเบิกจ่ายอะไรได้บ้าง?	
18	<p>遺屬年金給付每月匯入國外帳戶時要扣手續費，勞保局可以少扣一點嗎？</p> <p>เงินบำเหน็จบำนาญผู้ที่เป็นเครือญาติจะโดนหักค่าธรรมเนียมทุกเดือนในการโอนเงินเข้าบัญชีต่างประเทศ ทางกรมแรงงานสามารถหักน้อยกว่านี้ได้ไหม?</p>	<p>依照勞工職業災害保險及保護法條例施行細則第 44 條規定，保險給付應逕匯入受益人之帳戶。遺屬年金之請領人如未在國內設有戶籍及銀行帳戶，可向本局申請按半年發給，以減少每月國際匯款手續費之負擔。</p> <p>ตามกฎหมายประกันและป้องกันอุบัติเหตุในการทำงาน กฎและข้อบังคับมาตรา 44 สิ้นใหม่ประกันภัยต้องโอนเข้าบัญชีของผู้รับผลประโยชน์โดยตรง หากผู้รับผลประโยชน์ไม่มีทะเบียนบ้านและบัญชีในได้วัน ผู้รับผลประโยชน์สามารถยื่นขอให้การเบิกจ่ายเปลี่ยนเป็น 6 เดือนต่อครั้ง เพื่อลดค่าธรรมเนียมที่จะโดนหักทุกครั้งเมื่อโอนเงิน</p>